



ABOUEM HAMED

About Me

Translator from English, Italian, German, Romanian, Russian, Spanish, Portuguese, Russian, Chinese, Japanese and Greek into French and vice versa; for more than 04 years. My experience covers the translation of marketing materials, advertisements, pdf documents, website sentences, blogs, and many others. Remote work possible.

CONTACT



+237 698961959/620319718



abouem96@gmail.com

COMPUTING

Pack office: Word, Excel, Power point, Publisher

LANGUAGES

FRENCH	CHINESE
ENGLISH	JAPANESE
GERMAN	ROMANIAN
SPANISH	ITALIAN
RUSSIAN	PORTUGUESE

AREA OF INTEREST

Music, Sport, literature

WORK EXPERIENCES

United Nations Volunteers

February 2019 - February 2021

Translator/reviewer

World Food Programme (Maroua, Cameroon)

- Translation of image boxes to raise awareness of the importance of food assistance on the health and dignity of vulnerable people;
- Translation of the monthly report on the activities of the sub-office from french to english and german;
- Reviews and corrections of documents translated by the WFP for transmission to the various stakeholders;
- Translation of all power point presentations of the organisation's activities from French into English and also into many other languages

Independent Consultant

February 2017- September 2018

Translator

Plan International Cameroon (Maroua, Cameroon)

- Translation of advocacy fact sheets on resilience and food security projects for the organization;
- Translation of image boxes to raise awareness of the importance of food assistance on the health and dignity of vulnerable people;
- Translation of the monthly report on the activities of the sub-office from french to english and german;
- Reviews and corrections of documents translated by the Plan International for transmission to the various stakeholders;
- Translation of all power point presentations of the organisation's activities from French into English and also into many other languages

Internships

November-December 2016

Plan International (Maroua, Cameroon)

- Translation and adaptation of the website from French into English, German, Spanish, Portuguese, Chinese, Russian
- Translation of all power point presentations of the organisation's activities from French into English and also into many other languages

January-Juin 2016

SODECOTON (Garoua, Cameroon)

- Translation and adaptation of the website from French into English, German, Spanish, Portuguese, Chinese, Russian
- Translation of all power point presentations of the organisation's activities from French into English and also into many other languages